

<b>Nazwa produktu :</b>	Rust Converter	<b>Data sporządzenia:</b>	20.03.15 Version : 2.0
<b>nr.ref.</b>	BDS000396_18_20150320 (PL)	<b>Zastępuje:</b>	BDS000396_20110705

**SEKCJA 1: Identyfikacja substancji/mieszaniny i identyfikacja przedsiębiorstwa****1.1. Identyfikator produktu**

Rust Converter  
luzem

**1.2. Istotne zidentyfikowane zastosowania substancji lub mieszaniny oraz zastosowania odradzane**

środki antykorozyjne

**1.3. Dane dotyczące dostawcy karty charakterystyki**

CRC Industries UK Ltd.  
Ambersil House - Wylds Road  
Castlefield Industrial Estate  
TA6 4DD Bridgwater Somerset  
United Kingdom  
Tel.: +44 1278 727200  
Fax.: +44 1278 425644  
E-mail : hse.uk@crcind.com

**1.4. Numer telefonu alarmowego**

(+44)(0)1278 72 7200  
Polska: + 48 42 63 14 724 National Poisons Information Centre The Nofer Institute of Occupational Medicine Ul.  
Teresy 8 P.O. Box 199 P-90950 L?dz

**SEKCJA 2: Identyfikacja zagrożeń****2.1. Klasyfikacja substancji lub mieszaniny****Klasyfikacja zgodnie z przepisami (WE) nr 1272/2008**

<b>Parametry fizyczne:</b>	Nie sklasyfikowany
<b>Zdrowie:</b>	Nie sklasyfikowany
<b>Środowisko Naturalne :</b>	Stwarzające zagrożenie dla środowiska wodnego, przewlekłe kategoria 3 Działa szkodliwie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.

**Klasyfikacja zgodnie z przepisami 67/548/EWG lub 1999/45/WE:**

<b>Zdrowie:</b>	Nie sklasyfikowany
<b>Parametry fizyczne:</b>	Nie sklasyfikowany
<b>Środowisko Naturalne :</b>	R52/53: Działa szkodliwie na organizmy wodne; może powodować długotrwałe niekorzystne zmiany w środowisku.



Nazwa produktu : Rust Converter      Data sporządzenia: 20.03.15 Version : 2.0  
nr.ref. BDS000396\_18\_20150320 (PL)      Zastępuje: BDS000396\_20110705

Inne zagrożenia : Nie sklasyfikowany

## 2.2. Elementy oznakowania

### Etykietowanie zgodnie z przepisami (WE) nr 1272/2008

brak

**Zwrot(y) wskazujące rodzaj zagrożenia:** H412 : Działa szkodliwie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.

**Zwrot(y) ostrzegawcze:** P102 : Chronić przed dziećmi.

P273 : Unikać uwolnienia do środowiska.

P501-2 : Zawartość/pojemniki muszą być przekazywane do odpowiedniego punktu zbiórki odpadów.

Dyrektywa 2004/42/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 21 kwietnia 2004 r. w sprawie ograniczeń emisji lotnych związków organicznych w wyniku stosowania rozpuszczalników organicznych w niektórych farbach i lakierach oraz produktach do odnawiania pojazdów

Cat. IIA (i) VOC max 140 g /L

## 2.3. Inne zagrożenia

brak

## SEKCJA 3: Skład/informacja o składnikach

### 3.1. Substancje

Nie ma zastosowania.

### 3.2. Mieszanki

niebezpieczny składnik	CAS - nr	EC-nr	w/w %	symbol	zwroty R*	Noty
2-butoksyetanol; eter monobutyloowy glikolu etylenowego; cellosolv butyloowy	111-76-2	203-905-0	2.5-10	Xn	20/21/22-36/38	A
2-(2-butoksyetoksy)etanol; eter monobutyloowy glikolu dietylenowego	112-34-5	203-961-6	0-2.5	Xi	36	A
ORGANIC COMPLEXING AGENT	-		0-2.5	Xn, Xi, N	22-38-50/53	
tlenek cynku	1314-13-2	215-222-5	0-0.25	N	50/53	B

#### Objaśnienie not

A : substancja, której używanie jest ograniczone w ogólnym miejscu pracy

B : substancja, której używanie jest ograniczone w miejscu pracy, jak ustalono w państwie

niebezpieczny składnik	Numer rejestracyjny	CAS - nr	EC- nr	w/w %	Klasa zagrożenia i kategoria	Zwrot wskazujący rodzaj zagrożenia	Noty
2-butoksyetanol; eter monobutyloowy glikolu etylenowego; cellosolv butyloowy		111-76-2	203-905-0	2.5-10	Acute Tox. 4, Acute Tox. 4, Acute Tox. 4, Eye Irrit. 2, Skin Irrit. 2	H332,H312,H302,H319,H315	A
2-(2-butoksyetoksy)etanol; eter monobutyloowy glikolu dietylenowego		112-34-5	203-961-6	0-2.5	Eye Irrit. 2	H319	A
tlenek cynku		1314-13-2	215-222-5	0-0.25	Aquatic Acute 1, Aquatic Chronic 1	H400,H410	B

Nazwa produktu :	Rust Converter	Data sporządzenia:	20.03.15 Version : 2.0
nr.ref.	BDS000396_18_20150320 (PL)	Zastępuje:	BDS000396_20110705

**Objaśnienie not**

A : substancja, której używanie jest ograniczone w ogólnym miejscu pracy

B : substancja, której używanie jest ograniczone w miejscu pracy, jak ustalono w państwie

(\*Objaśnienie zwrotów wskazujących na zagrożenie: zob. rozdział 16)

**SEKCJA 4: Środki pierwszej pomocy****4.1. Opis środków pierwszej pomocy**

<b>Kontakt z oczami :</b>	Jeżeli substancja dostanie się do oczu, natychmiast przemywać je dużą ilością wody przez kilka minut Jeśli podrażnienie nie ustaje, skonsultować się z lekarzem
<b>Kontakt ze skórą :</b>	Myć wodą z mydłem. Skonsultować się z lekarzem, jeżeli podrażnienie się utrzymuje
<b>Wdychanie :</b>	Zapewnić poszkodowanemu świeże powietrze i spokój; chronić go przed utratą ciepła. Jeżeli wystąpią objawy chorobowe, skonsultować się z lekarzem
<b>Połknięcie :</b>	W przypadku połknięcia nie prowokować wymiotów. Skonsultować się z lekarzem

**4.2. Najważniejsze ostre i opóźnione objawy oraz skutki narażenia**

<b>Wdychanie :</b>	Nie oczekuje się niekorzystnego wpływu na organizm
<b>Połknięcie :</b>	Nie oczekuje się niekorzystnego wpływu na organizm
<b>Kontakt ze skórą :</b>	Lekko drażniący dla skóry Objawy: zaczerwienienie i ból
<b>Kontakt z oczami:</b>	Lekko drażniący dla oczu Objawy: zaczerwienienie i ból

**4.3. Wskazania dotyczące wszelkiej natychmiastowej pomocy lekarskiej i szczególnego postępowania z poszkodowanym**

<b>Zalecenia ogólne :</b>	W przypadku złego samopoczucia skonsultować się z lekarzem (pokazać etykietę, o ile to możliwe) Jeżeli objawy nie ustąpią, należy skonsultować się z lekarzem.
---------------------------	---

**SEKCJA 5: Postępowanie w przypadku pożaru****5.1. Środki gaśnicze**

piana, ditlenek węgla lub środek suchy

**5.2. Szczególne zagrożenia związane z substancją lub mieszaniną**Tworzy szkodliwe produkty rozkładu  
tlenek węgla, ditlenek węgla**5.3. Informacje dla straży pożarnej**

3 / 9

**CRC Industries UK Limited**  
Ambersil House, Wylds Road, Castlefield Industrial Estate, Bridgwater,  
Somerset, TA6 4DD  
Tel: +44 (0)1278 727200 Fax: +44 (0)1278 425644 web: www.ambersil.com

<b>Nazwa produktu :</b>	Rust Converter	<b>Data sporządzenia:</b>	20.03.15 Version : 2.0
<b>nr.ref.</b>	BDS000396_18_20150320 (PL)	<b>Zastępuje:</b>	BDS000396_20110705

Opakowania/nie wystawione na działanie ognia należy chłodzić przez skrapianie wodą  
Nie wdychać dymów w przypadku zapłonu

## **SEKCJA 6: Postępowanie w przypadku niezamierzonego uwolnienia do środowiska**

### **6.1. Indywidualne środki ostrożności, wyposażenie ochronne i procedury w sytuacjach awaryjnych**

Wyłączyć wszystkie źródła zapłonu  
Zapewnić odpowiednią wentylację  
Noś odpowiednią odzież ochronną, włączając ochronę oczu/twarzy.

### **6.2. Środki ostrożności w zakresie ochrony środowiska**

Nie dopuścić do wprowadzenia do kanalizacji publicznej i cieków wodnych.  
Jeżeli zanieczyszczona woda dotrze do systemu kanalizacji lub cieków wodnych, należy niezwłocznie powiadomić odpowiednie instytucje

### **6.3. Metody i materiały zapobiegające rozprzestrzenianiu się skażenia i służące do usuwania skażenia**

Zaabsorbować wyciek przy pomocy odpowiedniego materiału obojętnego

### **6.4. Odniesienia do innych sekcji**

Szczegółowe informacje patrz punkt 8

## **SEKCJA 7: Postępowanie z substancjami i mieszaninami oraz ich magazynowanie**

### **7.1. Środki ostrożności dotyczące bezpiecznego postępowania**

Stosować jedynie w dobrze wentylowanych pomieszczeniach  
Nie dopuszczać do kontaktu ze skórą i oczami.  
Po użyciu dokładnie umyć  
Stosować rękawice ochronne/odzież ochronną/ochronę oczu/ochronę twarzy.

### **7.2. Warunki bezpiecznego magazynowania, łącznie z informacjami dotyczącymi wszelkich wzajemnych niezgodności**

Przechowywać w chłodnym, suchym i dobrze wentylowanym miejscu  
Trzymać poza zasięgiem dzieci.

### **7.3. Szczególne zastosowanie(-a) końcowe**

środki antykorozyjne

## **SEKCJA 8: Kontrola narażenia/środki ochrony indywidualnej**

### **8.1. Parametry dotyczące kontroli**

**Nazwa produktu :** Rust Converter **Data sporządzenia:** 20.03.15 Version : 2.0  
**nr.ref.** BDS000396\_18\_20150320 (PL) **Zastępuje:** BDS000396\_20110705

### Limity narażenia :

niebezpieczny składnik	CAS - nr	metoda	
<b>najwyższe stężenie dopuszczalne wg przepisów UE</b>			
2-butoksyetanol; eter monobutyłowy glikolu etylenowego; cellosolv butyłowy	111-76-2	NDS	20 ppm
		NDSch	50 ppm
2-(2-butoksyetoksy)etanol; eter monobutyłowy glikolu dietylenowego	112-34-5	NDS	10 ppm
		NDSch	15 ppm
<b>Najwyższe stężenie dopuszczalne wg przepisów krajowych, Poland</b>			
2-butoksyetanol; eter monobutyłowy glikolu etylenowego; cellosolv butyłowy	111-76-2	NDS	98 mg/m3
		NDSch	200 mg/m3
tlenek cynku	1314-13-2	NDS	5 mg/m3
		NDSch	10 mg/m3

### 8.2. Kontrola narażenia

<b>Procedury kontrolne:</b>	Zapewnić odpowiednią wentylację
<b>Ochrona indywidualna:</b>	Przy pracy z tym produktem należy przestrzegać środków ostrożności dla uniknięcia kontaktu ze skórą i oczami.
	Zapewnić odpowiednią wentylację
	Przy braku właściwej wentylacji stosować odpowiednie urządzenia do oddychania
recommended respiratory protection:	Ochrona przeciw gazom, parom i pyłom (A)
Recommended gloves:	Nosić odpowiednie rękawice ochronne (nityl)
	Nakładać okulary ochronne.

## SEKCJA 9: Właściwości fizyczne i chemiczne

### 9.1. Informacje na temat podstawowych właściwości fizycznych i chemicznych

<b>Wygląd : postać fizyczna :</b>	Ciecz lepka.
<b>kolor:</b>	Niebiesko-zielony.
<b>zapach:</b>	Bezwonny.
<b>pH :</b>	2.5-3.5
<b>Punkt wrzenia/zakres :</b>	Niedostępny.
<b>Temperatura zapłonu :</b>	brak
<b>Szybkość parowania :</b>	Nie ma zastosowania.
<b>Stężenia graniczne dla substancji o charakterze wybuchowym: górna granica:</b>	Niedostępny.
<b>dolna granica:</b>	Niedostępny.
<b>Ciśnienie pary :</b>	Niedostępny.
<b>Gęstość względna :</b>	1.2 g/cm <sup>3</sup> (@ 20°C).
<b>Rozpuszczalność w wodzie :</b>	Rozpuszczalny w wodzie
<b>Samozapłon:</b>	> 200 °C

### 9.2. Inne informacje



5 / 9

**CRC Industries UK Limited**  
 Ambersil House, Wylds Road, Castlefield Industrial Estate, Bridgwater,  
 Somerset, TA6 4DD  
 Tel: +44 (0)1278 727200 Fax: +44 (0)1278 425644 web: www.ambersil.com

<b>Nazwa produktu :</b>	Rust Converter	<b>Data sporządzenia:</b>	20.03.15 Version : 2.0
<b>nr.ref.</b>	BDS000396_18_20150320 (PL)	<b>Zastępuje:</b>	BDS000396_20110705

VOC: ..... 73 g/l

**SEKCJA 10: Stabilność i reaktywność****10.1. Reaktywność**

Nieznane szkodliwe reakcje przy stosowaniu zgodnie z przeznaczeniem

**10.2. Stabilność chemiczna**

Stabilny

**10.3. Możliwość występowania niebezpiecznych reakcji**

Nieznane szkodliwe reakcje przy stosowaniu zgodnie z przeznaczeniem

**10.4. Warunki, których należy unikać**

Unikać przegrzewania

**10.5. Materiały niezgodne**

Środek silnie utleniający

**10.6. Niebezpieczne produkty rozkładu**

tlenek węgla, ditlenek węgla

**SEKCJA 11: Informacje toksykologiczne****11.1. Informacje dotyczące skutków toksykologicznych****Informacje dotyczące prawdopodobnych dróg narażenia:**

<b>Wdychanie :</b>	Nie oczekuje się niekorzystnego wpływu na organizm
<b>Połknięcie :</b>	Nie oczekuje się niekorzystnego wpływu na organizm
<b>Kontakt ze skórą :</b>	Może powodować podrażnienie.
<b>Kontakt z oczami:</b>	Może powodować podrażnienie.

**Informacje toksykologiczne:**

Informacje nie są dostępne

**SEKCJA 12: Informacje ekologiczne**

6 / 9

**CRC Industries UK Limited**  
Ambersil House, Wylds Road, Castlefield Industrial Estate, Bridgwater,  
Somerset, TA6 4DD  
Tel: +44 (0)1278 727200 Fax: +44 (0)1278 425644 web: www.ambersil.com

**Nazwa produktu :** Rust Converter **Data sporządzenia:** 20.03.15 Version : 2.0  
**nr.ref.** BDS000396\_18\_20150320 (PL) **Zastępuje:** BDS000396\_20110705

### 12.1. Toksyczność

Stwarzające zagrożenie dla środowiska wodnego, przewlekle kategoria 3  
Działa szkodliwie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.

#### Dane ekotoksykologiczne:

niebezpieczny składnik	CAS - nr	metoda	
tlenek cynku	1314-13-2	LC50 ryba	1.1 mg/l
		EC50 daphnia	0.098 mg/l

### 12.2. Trwałość i zdolność do rozkładu

Brak danych eksperymentalnych

### 12.3. Zdolność do bioakumulacji

Brak danych eksperymentalnych

### 12.4. Mobilność w glebie

Rozpuszczalny w wodzie

### 12.5. Wyniki oceny właściwości PBT i vPvB

Brak informacji

### 12.6. Inne szkodliwe skutki działania

Brak danych eksperymentalnych

## SEKCJA 13: Postępowanie z odpadami

### 13.1. Metody unieszkodliwiania odpadów

**Produkt :** Ten materiał lub/i jego pojemnik muszą być usuwane w bezpieczny sposób.  
Nie wyrzucać do przewodów kanalizacyjnych lub środowiska naturalnego,  
przekazać do uprawnionego odbiorcy odpadów  
**Przepisy krajowe :** Usuwanie tego produktu powinno następować zgodnie z lokalnym lub  
krajowym ustawodawstwem

## SEKCJA 14: Informacje dotyczące transportu

### 14.1. Numer UN (numer ONZ)

numer UN : Not classified as hazardous for transport

<b>Nazwa produktu :</b>	Rust Converter	<b>Data sporządzenia:</b>	20.03.15 Version : 2.0
<b>nr.ref.</b>	BDS000396_18_20150320 (PL)	<b>Zastępuje:</b>	BDS000396_20110705

**14.2. Prawidłowa nazwa przewozowa UN**

Proper shipping name: ..... nie dotyczy

**14.3. Klasa(-y) zagrożenia w transporcie**Klasa: ..... nie dotyczy  
ADR/RID – Kod klasyfikacji: ..... nie dotyczy**14.4. Grupa pakowania**

Packing group: ..... nie dotyczy

**14.5. Zagrożenia dla środowiska**ADR/RID – Niebezpieczny dla środowiska: ..... Nie  
IMDG - Zanieczyszczenie morskie: ..... No  
IATA/ICAO - Niebezpieczny dla środowiska: ..... Nie**14.6. Szczególne środki ostrożności dla użytkowników**ADR/RID – Kod dotyczący transportu w tunelach: ..... nie dotyczy  
IMDG - Ems: ..... nie dotyczy  
IATA/ICAO - PAX: ..... nie dotyczy  
IATA/ICAO - CAO ..... nie dotyczy**14.7. Transport luzem zgodnie z załącznikiem II do konwencji MARPOL 73/78 i kodeksem IBC**

Nie ma zastosowania.

**SEKCJA 15: Informacje dotyczące przepisów prawnych****15.1. Przepisy prawne dotyczące bezpieczeństwa, zdrowia i ochrony środowiska specyficzne dla substancji lub mieszaniny**

Karta charakterystyki produktu została opracowana zgodnie z aktualnymi przepisami europejskimi.  
Dyrektywą Unii Europejskiej 99/45/WE  
Rozporządzenie (WE) nr 1272/2008  
Rozporządzenie (WE) nr 1906/2006 (REACH)

Ustawa z dnia 25 lutego 2011 r. o substancjach chemicznych i ich mieszaninach (Dz. U. nr 63 poz. 322);  
Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 10 sierpnia 2012 r. w sprawie kryteriów i sposobu klasyfikacji substancji chemicznych i ich mieszanin (Dz.U. z 2012 r. poz. 1018).; Rozporządzenie Ministra Gospodarki z dnia 21 grudnia 2005 r. w sprawie zasadniczych wymagań dla środków ochrony indywidualnej (Dz. U. nr 259, poz. 2173); Rozporządzenie Ministra Pracy i Polityki Społecznej z dnia 6 czerwca 2014 r. w sprawie najwyższych dopuszczalnych stężeń i natężeń czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz.U. 2014 poz. 817;



<b>Nazwa produktu :</b>	Rust Converter	<b>Data sporządzenia:</b>	20.03.15 Version : 2.0
<b>nr.ref.</b>	BDS000396_18_20150320 (PL)	<b>Zastępuje:</b>	BDS000396_20110705

Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia z dnia 2 lutego 2011 r. w sprawie badań i pomiarów czynników szkodliwych dla zdrowia w środowisku pracy (Dz. U. nr 33, poz. 166); Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 30 grudnia 2004 r. w sprawie bezpieczeństwa i higieny pracy związanej z występowaniem w miejscu pracujących czynników chemicznych (Dz. U. z 2005 r. nr 11, poz. 86 z późn. zm.); Rozporządzenie Ministra Środowiska z dnia 27 września 2001 r. w sprawie katalogu odpadów (Dz. U. nr 112, poz. 1206); Ustawa z dnia 19 sierpnia 2011 r. o przewozie towarów niebezpiecznych (Dz. U. nr 227, poz. 1367); Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 20 kwietnia 2012 r. w sprawie oznakowania opakowań substancji niebezpiecznych i mieszanin niebezpiecznych oraz niektórych mieszanin (Dz. U. z 2012, poz. 445); Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 10 października 2013 r. zmieniające rozporządzenie w sprawie kategorii substancji niebezpiecznych i mieszanin niebezpiecznych, których opakowania wyposaża się w zamknięcia utrudniające otwarcie przez dzieci i wyczuwalne dotykem ostrzeżenie o niebezpieczeństwie (Dz.U. 2013 poz. 1225 )

## 15.2. Ocena bezpieczeństwa chemicznego

Informacje nie są dostępne

### SEKCJA 16: Inne informacje

\*Objaśnienie zwrotów wskazujących na rodzaj zagrożenia:

R22: Działa szkodliwie w przypadku połknięcia.

R36: Działa drażniąco na oczy.

R38: Działa drażniąco na skórę.

R20/21/22: Działa szkodliwie przez drogi oddechowe, w kontakcie ze skórą i po połknięciu.

R36/38: Działa drażniąco na oczy i skórę.

R50/53: Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne; może powodować długotrwałe niekorzystne zmiany w środowisku wodnym.

\*Zwrot wskazujący rodzaj zagrożenia

H302 : Działa szkodliwie po połknięciu.

H312 : Działa szkodliwie w kontakcie ze skórą.

H315 : Działa drażniąco na skórę.

H319 : Działa drażniąco na oczy.

H332 : Działa szkodliwie w następstwie wdychania.

H400 : Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne.

H410 : Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki.

ZMIANY W ROZDZIAŁACH: 2.2. Elementy oznakowania

Produkt ten należy przechowywać, obchodzić się z nim i używać go zgodnie z zasadami BHP oraz z przepisami prawa. Informacje zawarte w tej karcie zgodne są z obecnym stanem wiedzy, a celem ich jest opisanie tego produktu pod kątem wymogów bezpieczeństwa. Nie gwarantuje to jakichkolwiek specjalnych właściwości produktu. Nie wolno bez pisemnej zgody wyrażonej przez CRC kopiować ani powielać żadnej części tego dokumentu, za wyjątkiem uczciwego użytku w celach nauki, badań bądź oceny bezpieczeństwa produktu dla zdrowia oraz zagrożeń jakie przedstawia on dla środowiska.